

Prospetto per lo smaltimento dei rifiuti 2011

ZEBBA (Zweckverband der Zuger
Einwohnergemeinden für die
Bewirtschaftung von Abfällen)



Ritiro e raccolta dei rifiuti, Oekihof

	Ritiro dei rifiuti	Oekihof	Oekibus (Cham, Zug)	Punti di raccolta	Punti vendita	Rösslitram (Baar)
Rifiuti domestici	●					
Rifiuti ingombranti, combustibili	●	~50/kg				
Rifiuti vegetali, di giardino e di cucina	●					
Carta (in fasci)	●	●				
Ritagli di carta (sacchi trasparenti)	●	●				
Cartone	●	●				●
Tessuti, scarpe	●	●				



Punti di raccolta, Oekihof, Oekibus

Vetro a perdere		●	●	●		●
Scatole di latta		●	●	●		●
Alluminio		●	●	●		●



Oekihof, punti vendita

Bottiglie con deposito		●			●	●
Bottiglie da bibite in PET		●	●		●	●
Plastiche / fogli			●			●
EPS Polistirolo espanso rigido		●	●			
Oli usati / oli commestibili		●				
Metalli		●	●		●	
Ceramica, porcellana, detriti di cantiere		●	●			
Libri		●	●			
CD, DVD		●	●		●	●



Oekihof, punti vendita

Batterie, accumulatori		●	●		●	●
Batterie d'auto			1~/kg		●	
Pneumatici			1~/kg		●	
Lampade fluorescenti		●	●		●	
Apparecchi elettrici ed elettronici		●			●	
Elettrodomestici, frigoriferi e congelatori		●			●	



Rifiuti speciali

Medicamenti		●			●	
Prodotti chimici, vernici, pitture, ecc.		●			●	

Centro raccolta veleni Oekihof Zug, 041 728 17 00

Cadaveri animali (fino a 70 kg anche Werkhof)

Gentili Signore, egregi Signori,

a pagina 1 del prospetto per lo smaltimento dei rifiuti potete trovare i simboli che sono visibili anche sulle cose da smaltire.

Le località, i concetti e i termini più importanti per lo smaltimento dei rifiuti sono stati tradotti.

In Svizzera le regole generali per lo smaltimento dei rifiuti si possono trovare su internet e in Comune nella propria madrelingua.

Queste informazioni vi consentono di portare al riciclaggio molti rifiuti, contribuendo così a risparmiare le risorse.

Vi ringraziamo per la vostra preziosa collaborazione.

Oekihof

Baar	Altgasse 40 041 769 06 69 www.baar.ch
Cham	Furenmatt 041 723 87 90 www.cham.ch
Hünenberg	Zythus und Zentrumstrasse 041 784 44 50 www.huenenberg.ch
Menzingen	Marianum 041 755 15 27 www.menzingen.ch
Neuheim	Beim Werkhof 041 755 35 92 www.neuheim.ch
Oberägeri	Wassermattli 079 455 89 03 www.oberaegeri.ch
Risch	Beim Sportpark 041 798 18 43 www.rischrotkreuz.ch
Steinhausen	Sennweidstrasse 2 041 741 15 67 www.steinhausen.ch
Unterägeri	Buchholzstrasse 15 041 750 32 30 www.unteraegeri.ch
Walchwil	Bahnhofstrasse 5 079 328 59 12 www.walchwil.ch
Zug	Äussere Güterstrasse 041 728 17 00 www.zug.ch

Brockehuus

presso l'Oekihof Zug, tel. 041 725 26 90

Orari di apertura:

Mercoledì: 13.00–16.30 / Sabato: 09.00–13.00

Prezzi

Sacco per rifiuti	17 litri, Fr. 1.50	35 litri, Fr. 2.90
Sacco per rifiuti	60 litri, Fr. 4.90	110 litri, Fr. 8.80
Con contrassegno rifiuti ingombranti per 20 kg, max. 1,5 x 0,5 x 0,5 m	Fr. 19.00	
Rifiuti ingombranti / kg:	Fr. 0.50	

Indirizzi importanti: ZEBBA, sede Cham, 041 783 03 40, www.zebazug.ch

Reg. Tierkörpersammelstelle RST, Walterswil, 041 761 10 64

Centro raccolta veleni Oekihof Zug, 041 728 17 00

Regolamento Oekihof®

Al fine di garantire nel nostro Oekihof il massimo comfort, sicurezza e pulizia, tutti devono attenersi alle istruzioni seguenti:

1. È obbligatorio seguire le istruzioni dei collaboratori dell'Oekihof.
2. All'Oekihof si può sostare al massimo 15 minuti.
3. Durante gli orari di apertura chiunque può accedere all'Oekihof. Il Municipio può limitare il diritto di accesso.
4. I bambini di età inferiore a 6 anni possono utilizzare l'Oekihof solo se accompagnati da e sotto la sorveglianza di un genitore.
5. I cani vanno tenuti al guinzaglio e legati al di fuori dell'area dell'Oekihof.
6. Le tasse devono essere pagate in contanti. Per il pagamento deve essere rilasciata una ricevuta.
7. Le tasse vengono calcolate al kg. La tassa minima è di CHF 2.-. L'IVA è compresa. Gli articoli consegnati diventano proprietà dello ZEBa o della corrispondente organizzazione di riciclaggio. I visitatori dell'Oekihof non possono portarsi via tali articoli.
8. L'Oekihof non è un magazzino di approvvigionamento per i commercianti dei mercatini delle pulci né per i commercianti di occasioni.
9. In merito all'accettazione gratuita di materiale per l'angolo degli scambi decide la Direzione dell'Oekihof. In caso di dubbio la tassa sui rifiuti va pagata comunque.
10. È vietato deporre davanti all'Oekihof rifiuti o materiale da consegnare.
11. L'Oekihof non accetta esplosivi, munizioni né armi. Questi articoli possono però essere consegnati a ogni posto di polizia.
12. Anche i rifiuti con il simbolo arancione di sostanza pericolosa devono essere consegnati a una farmacia o a una drogheria, che è tenuta ad accettarli gratuitamente.
13. Gli abitanti del Canton Zugo possono utilizzare qualsiasi Oekihof dei Comuni di detto Cantone.
14. La contravvenzione alle presenti istruzioni può comportare l'espulsione dall'area, il divieto di accesso, un procedimento penale e richieste di risarcimento. Ringraziamo per la comprensione.

Consorzio dei comuni di Zugo per lo smaltimento dei rifiuti. (ZEBa)



Questa area è videosorvegliata per la vostra sicurezza.

Rifiuti – dove portarli?



Il programma di riciclaggio di Zugo prevede che, grazie alla tassa di riciclaggio anticipata, la maggior parte dei rifiuti possa essere consegnata gratuitamente all'Oekihof del proprio comune. Le tariffe per i rifiuti soggetti a tassa, come rifiuti domestici da incenerire, batterie per auto e pneumatici sono indicate nel prospetto dei rifiuti del vostro comune.

Tre regole per ridurre la montagna di rifiuti:

Evitare

Prima di ogni acquisto, domandatevi: ne ho veramente bisogno? Rinunciate ai prodotti superflui.

Scegliete

prodotti di lunga durata ed ecologicamente accettabili. Rifiutate gli imballaggi superflui.

Ridurre

Comprate prodotti che si possono riparare. Date la preferenza a bottiglie e contenitori riutilizzabili. Evitate la formazione di resti. Acquistate sempre i quantitativi strettamente necessari.

Riciclare

Scegliete materiali riciclabili, come carta, vetro, metallo. A casa e sul lavoro utilizzate più volte il medesimo imballaggio. Acquistando prodotti di riciclaggio, chiudete il ciclo delle materie prime. I rifiuti di cucina e del giardino possono essere trasformati in composta sul balcone o in giardino oppure consegnati come scarti vegetali.

Avete altre domande?

Per qualsiasi ulteriore chiarimento, rivolgetevi all'ufficio comunale competente per la protezione dell'ambiente. Anche il personale degli Oekihof può senz'altro esservi d'aiuto.

Separate i rifiuti!

I materiali seguenti non possono essere messi nel sacco della spazzatura insieme con i rifiuti domestici:

Scarti vegetali:

Il compostaggio di resti di cucina e rifiuti di giardino produce un'ottima terra. Gli scarti vegetali non possono essere portati all'Oekihof, bensì devono essere consegnati quando viene effettuato l'apposito giro.

Vetri:

Riportate in negozio i contenitori e le bottiglie di vetro riutilizzabili. Mettete i vetri rotti o interi (lasciate sui fiaschi il rivestimento) negli appositi container, separati per colore. Il riciclaggio del vetro consente di produrre nuove bottiglie.

Rottami metallici:

Portate i rottami metallici all'Oekihof del vostro comune. Le scatole di conserva di latta e alluminio vengono raccolte separatamente. Tutti i rottami metallici vengono raccolti, fusi e riciclati.

Pneumatici:

Riportate i vecchi pneumatici al garage o al rivenditore dove li avete acquistati o dove avete acquistato quelli nuovi. Vengono rigommati o utilizzati come combustibile nelle fabbriche di cemento.

Tessili:

Consegnate gli indumenti in buono stato e puliti agli istituti assistenziali che organizzano le raccolte. I sacchi di plastica necessari vengono distribuiti prima della raccolta.

Oli:

Gli oli minerali e vegetali (oli per motori o alimentari) sono rifiuti speciali. Portate perciò sempre l'olio come rifiuto separato al vostro meccanico o all'Oekihof. Non buttatelo mai nel lavandino, nell'acquaio né nella canalizzazione, perché andrebbe a finire nelle acque di scarico.

Apparecchi elettrici:

Radio, computer, televisori, frigoriferi ecc. difettosi devono essere riportati al fornitore o a un negozio che vende apparecchi nuovi oppure consegnati all'Oekihof. I negozi devono riprendere tali apparecchi gratuitamente.

Tubi fluorescenti:

Portate i tubi e le lampadine fluorescenti al negozio dove li avete acquistati o all'Oekihof. Le sostanze chimiche che contengono vengono smaltite correttamente, metallo e vetro vengono riciclati.

Prodotti chimici:

Raccogliete separatamente vernici, pitture, medicinali, prodotti chimici e velenosi e portateli alla vostra drogheria o farmacia.

Batterie a secco e batterie per auto:

Riportatele ai punti di vendita, al vostro garage o all'Oekihof. Vengono riciclate.